

E1 - Romance

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:12] Ran

What is love?

[00:16] Ran

What, exactly, is love?!

[00:22] Nar

"This world is kill or be killed."

[00:25] Nar

"There's no such thing as heaven."

[00:28] Nar

"Once fallen, there's no hope."

[00:30] Nar

*There are people who struggle
because of these beliefs.*

[00:33] Nar

Hey! You there!

[00:36] Nar

Are you pretending you don't see it?

[00:39] Nar

Too bad we can't do the same.

[00:41] Nar

We wish to wipe away your tears.

[00:45] Nar

We'll make smiles bloom in multitudes.

[00:47] Nar

Of course, compensation is required.

[00:51] Nar

Just stop by Bar F, won't you?

[00:54] Nar

Don't worry... no need for money.

[00:57] Nar

There's only one thing we want!

SIGN We'll Save Your Heart

[01:02] All

We'll take your heart!

SIGN We'll take your heart.

SIGN Ranmaru

SIGN ~ We'll Save Your Heart ~

[02:42] But

The latest team you called for.

[02:46] But

One fine young person
from each of the clans.

SIGN I

g
n
i
s

C
l
a
n

SIGN H

o
m
u
r
a

H
o
t
e
r
a
s
e

[02:51] But

From the Ignis Clan, Homura Hoterose.

[02:54] Ho

I don't got all the damned
time in the world.

[02:57] Ho

Tell us why we're here already!

SIGN A

q
u
a

C
l
a

n
SIGN U

r
u
u

S
e
i
r
e
n

[03:00] But

From the Aqua Clan, Uruu Seiren.

[03:04] Uru

Really, you mustn't speak that way.

[03:06] Uru

We should conduct ourselves
properly at all times.

SIGN A

r
b
o
r

C
l
a
n

SIGN J

y
u
k
a

M
u
t
s
u
o
k
a

[03:10] But

From the Arbor Clan, Jyuka Mutsuoka.

[03:13] Jyu

You chose me? For real?

[03:16] Jyu

They didn't call the wrong name by accident?

SIGN M

e
t
a
l
l
u
m

C
l
a
n

SIGN T

a
k
a
r
a

U
t
a
s
h
i
r
o

[03:19] But

From the Metallum Clan, Takara Utashiro.

[03:22] Tak

Always pleased to do work for the queen.

[03:26] Tak

I'm sure we'll be well compensated, of course!

[03:30] But

And the final member...

[03:34] But

From the Lux Clan.

[03:36] Jyu

Light?!

[03:38] Hom

Now that's somethin' else.

SIGN L

u
x

C
l
a
n

SIGN R

a
n
m
a
r
u

A
i

[03:43] Ai

Ranmaru Ai.

[03:45] Ai

A pleasure to meet you.

[03:47] But

This being your first meeting,
I'm sure it may be awkward.

[03:50] But

But from this moment
forward, you are family.

[03:53] But

See that you work together
to see your mission through.

[03:58] Queen

I grant you this mission:

[04:01] Queen

Save as many people as you can,

[04:04] Queen

and collect "attachment."

[04:06] All

Yes!

[04:07] All

As Your Majesty commands!

SIGN Taboo No. 1:

"Romance"

[04:16] Taka

Morning, everyone!

[04:20] Taka

Today's breakfast is curry.

[04:23] Jyu

Curry?

[04:25] Hom

Is this edible?

[04:27] Uru

It's quite a popular food in this world.

[04:30] Taka

That's right! The perfect food,
containing all nutritional necessities!

[04:34] Jyu

Might as well just eat it.

[04:37] Jyu

Human bodies get hungry so fast.

[04:39] Ran

Let's e—

[04:40] Uru

Not yet.

[04:44] Taka

Aren't you the serious one, Uruu?

[04:47] Taka

All right, we'll do the Ten
Laws before breakfast!

SIGN MENU

"F" Special Curry

Market Value

Drinks: All Kinds

Market Value

Please ask

SIGN Ten Laws of Fairies

[04:51] Taka

The Ten Laws of Fairies.

[04:54] All

We are forbidden from the following:

[04:57] All

One, romance.

[04:59] All

Never fall in love with the opposite sex.

[05:03] All

Two, wrath.

[05:06] All

Never hold feelings of anger and hatred.

[05:10] All

Three, envy.

[05:13] All

Never desire that which another possesses.

[05:17] All

Four, apathy.

[05:19] All

Never fail to aid a person in need.

[05:24] All

Five, lust.

[05:26] All

Never engage in a physical relationship with the opposite sex.

[05:31] All

Six, violence.

[05:34] All

Never harm another.

[05:37] All

Seven, hedonism.

[05:40] All

Never consume alcohol, cigarettes, or drugs.

[05:45] All

Eight, degeneracy.

[05:48] All

Never behave in an undisciplined manner.

[05:52] All

Nine, pride.

[05:54] All

Never grow vain about your own power.

[05:59] All

Ten, liberation.

[06:02] All

Never reveal your true identity.

[06:08] Taka

All right, eat up!

[06:10] All

Let's eat!

[06:15] Ran

It's delicious!

[06:17] Taka

Of course, we call them the Ten Laws,

[06:20] Taka

but it's not as though you'll die if you break them.

SIGN "Fairy of Politics"

Minister of Justice Fueairi Hanasono Arrested

Minister of Justice Hanasono, said to be the leading candidate for the next prime minister, was arrested on suspicion of bribery. The bribe came from Yuki Seigino, president of Fairy Power, Inc, which sells the popular energy drink touting "fairy power." While it's said that the two met at a fairy cosplay party and quickly became fast friends, the truth of

the situation is unknown.

Minister Hanasono (69) in costume as a fairy last Halloween

[06:23] Taka

There are tons of our kind who
have been demoted to being humans.

[06:26] Taka

They just keep on living, hiding the
fact that they used to be fairies.

SIGN Pucchin Idol Arrested for Drug Use! "I Knew It!" Say Many

"I Used to Be a Fairy!"

"Yeah right!" That's what
everyone's shouting at her in their minds!
Tumultuous "fairy idol" Erufu Ichigo (41)
was arrested for illegal drug possession.

Suspect Erufu Ichigo (44) flipping off the camera, shouting "Fairies love drugs too!"

Have you experienced the power of pots?
Pot Power!

[06:31] Taka

Like this one, and this one.

SIGN The Confident Speaker

You Can Be a Fairy, Too!

This quirky "guru" will support your
growth as a person!

Fairy Training School

Passionate and
Excellent Instruction

SIGN An Introduction to Fairy Cooking

[06:35] Taka

The important part is not being found out.

[06:37] Taka

So don't take it too seriously,
and have a good time.

[06:40] Taka

Oh, and here are your business cards.

[06:46] Taka

Now, get out there and earn that attachment!

[06:52] Taka

I handled your school applications, too.

[06:55] Taka

Ranmaru, you'll be a transfer student.

[07:01] Jyu

I gotta say...

[07:02] Jyu

He's all, "Get out there and earn that attachment!"

[07:05] Jyu

But how do we actually do that?

[07:07] Uru

There are many people out there struggling, I'm sure.

[07:10] Homu

Someone oughta check on that guy.

[07:13] Jyu

Huh? He's gone.

[07:16] Ran

Attachment... Attachment...

[07:23] Vo

She thinks she's so hot.

[07:24] Vo

She's so disgusting.

[07:24] Vo

Bet she won't come to school tomorrow

[07:26] Vo

Yeah, no way.

[07:26] Vo

She'll never come.

[07:26] Vo

She wouldn't have the guts.

[07:28] Vo

Wish she'd just die.

[07:28] Vo

One less slut in the world.

[07:30] Vo

Gross.

[07:30] Vo

Whore.

[07:31] Vo

Disgusting.

[07:35] Jyu

Hey! Where are you going?!

[07:39] Jyu

Look out!

[07:50] Jyu

Ow, ow...

[07:52] Ei

What did I...

[07:55] Ran

Are you all right?

[07:57] Ei

Y-Yes! E-Excuse me...

[07:59] Ran

Take this.

[08:02] Ei

O-Okay...

[08:07] Jyu

Are you okay?

[08:09] Uru

What could have come over you?

[08:12] Ran

Attachment...

[08:15] [SONG] Song

Et Fran is a glorious bed of flowers

[08:19] [SONG] Song

Et Fran is the twinkle of happiness

SIGN Et Fran de Muse Academy

[08:24] [SONG] Song

Et Fran is the shine that guides you

[08:30] [SONG] Song

There is nothing here that isn't beautiful

SIGN Student Council President

[08:38] [SONG] Song

A heaven of endless light

[08:43] [SONG] Song

With no dark side at all

[08:50] Ei

"We'll save your heart"?

SIGN We'll Save Your Heart

[08:54] Ei

Seems... shifty.

[08:56] Teach

We shall now introduce a transfer student.

SIGN R

a

n

m

a

r

u

A

i

[08:59] Ran

Ranmaru Ai.

[09:01] Ran

A pleasure to be here.

[09:03] Mi

Well, I'm liking this new transfer student.

[09:06] Girl

Really?

[09:07] Girl

Seems kinda plain to me.

[09:11] Ran

Hello.

[09:13] Ichi

Oh, what? You know that guy?

[09:15] Ei

N-Not really...

[09:17] Ichi

You used to date or something?

[09:19] Ei

Of course not!

[09:21] Ichi

Looks like we're in the same class again!

[09:23] Ei

Yes...

[09:25] Ei

Oh, no!

SIGN 2-A Friends

Just die

Yeah

So typical

On the hunt already? lol

What a pig lol

All ready to spread for the transfer student too

Disgusting!

God I wish you'd die

Sharing a classroom with you is torture

[09:26] Ei

I forgot to turn my phone off.

SIGN On the hunt already? lol

SIGN What a pig lol

SIGN All ready to spread for the transfer student too

SIGN Disgusting!

SIGN God I wish you'd die

SIGN Sharing a classroom with you is torture

[09:31] Ichi

Texts from your boyfriend?

[09:34] Ichi

Are you dating anyone?

[09:35] Ichi

Hey, so...

[09:39] Boys

S-Sorry!

[09:40] Hom

Keep your sad asses away from me, assholes!

[09:42] Boy

He's too strong!

[09:44] Hom

Eesh. Don't they know I got
better things to do?

[09:49] Ju

Say... what even is "attachment"?

[09:52] Ju

Hard to collect it if we
don't know what it is.

[09:55] Uru

Attachment is a power created when a person's
heart becomes greatly invested in something.

[10:00] Uru

It's that which powers one through life.

[10:04] Jyu

What a pretty picture!

[10:07] Uru

I simply draw what I see.

[10:10] Uru

It's the world that is beautiful.

[10:12] Jyu

Squeak!

[10:13] Jyu

You're the one who's beautiful, Uruu.

[10:19] Taka

Oh, yes, things are going very smoothly.

[10:24] Taka

Humans are such a
decadent species... unlike us.

[10:30] Taka

I'll call back later.

[10:37] Ichi

Hey. Why won't you answer me?

[10:40] Ichi

I wasn't kidding when I asked you out.

[10:45] Ichi

Hey!

[10:48] Mi

What's wrong?

[10:51] Mi

Did something happen?

[10:54] Mi

No need to ignore me, now.

[10:56] Ichi

I don't owe you anything.

[10:59] Ichi

We've broken up.

[11:00] Ichi

Your family's wealth can't buy
you everything, you know.

[11:05] Mi

Oh, is that so?

[11:13] Taka

Anyone muster up any attachment?

[11:16] Jyu

Not a bit.

[11:18] Taka

Too bad.

[11:21] Taka

We'll end up in the red
if we don't find any.

[11:25] Jyu

But how do we even find attachment?

[11:28] Taka

I'd love to tell you! If only I knew!

SIGN Et Fran de Muse Academy

[11:37] Ei

Why...

SIGN 2-A Friends

SIGN Losing it over that lame transfer student now?

SIGN Don't you realize how ugly you are?

SIGN Do you just go after anything with a dick?

SIGN Why not put yourself out of your misery?

SIGN Wouldn't want people to think you're being bullied haha

SIGN Bye-bye!

[11:40] Ei

Why are they doing this?

SIGN "Losing it over that lame transfer
student now?"

"Don't you realize how ugly
you are?"

[11:42] Ei

What did I do wrong?!

SIGN Do you just go after anything
with a dick?

Why not put yourself out
of your misery?

Wouldn't want people to think
you're being bullied haha

[11:50] Mi

You'll pay.

[11:52] Mi

I'll see that you pay.

SIGN Get over yourself already

So full of yourself

Why'd you even come to school today?

Take the hint already

So disgusting

Get lost

SIGN You think you're so hot

I hate your stupid face

Wish you'd disappear already

Hate being in class with you so much

Same

Seriously, why does she come to school?

Hunting men

lololol

So disgusting

Just end it already!

[11:55] Mi

You should fall off the face of the earth.

SIGN F School

Underground Channel

SIGN Wipe yourself off the face of the earth, creep

SIGN Did you see her face this morning?

Deserved it! lololol

SIGN I so saw it lol I think she's finally catching on lol

SIGN It takes a lot of nerve to go after EVERY SINGLE guy

[11:59] Mi

Die... Die... Die...

SIGN How man-hungry do you have to be to even go after the new transfer student

Right?

But why do we even have a transfer student???

Man-hungry

Just die already

It's biologically impossible to breathe the same air as her

SIGN She's so freaking stuck-up

She'll take anything as long as it's male, right?

So gross lololol

She's such a bitch lol

I wish she'd just go away

Totally agreed

If only she'd die

[12:03] Mi

Die, die, die, die, die!

[12:05] Mi

Dive straight to hell!

[12:12] Shi

Love is an ugly thing.

[12:14] Shi

This world is suffering.

[12:21] Jyu

Hey! What're you doing?

[12:24] Ran

Saving!

SIGN Ranmaru

SIGN ~ We'll Save Your Heart ~

SIGN Ranmaru

SIGN ~ We'll Save Your Heart ~

[12:45] Ei

I can't live in this world anymore.

[12:51] Ran

Wait!

[13:02] Ei

Ranmaru?

[13:04] Ei

Please... let me die.

[13:07] Ei

No one will miss someone like me.

[13:12] Ran

I...

[13:14] Ran

If you went away...

[13:22] Ran

I'd be sad.

[13:26] Ran

I... I want to protect you!

[13:32] Ei

Ranmaru...

SIGN We'll Save Your Heart

[13:43] Ran

I will save your heart.

[13:47] Ei

But... how?

[13:50] Ran

Could I take your heart?

[13:54] Ei

My... heart?

[15:12] Ran

Taboo rescinded!

[15:14] Ran

Love in full bloom!

[15:21] Ran

Fairy of Illumination, Ranmaru! Advent!

[15:37] [SONG] Ran

If all flowers are doomed to die some day

[15:41] [SONG] Ran

I at least want to bloom for you now

[15:46] [SONG] Ran

That which will open up my heart

[15:50] [SONG] Ran

Is the key of love—your kiss

[16:00] [SONG] Ran

The door flies open, overflowing with light

[16:05] [SONG] Ran

Becoming wings that will light my way

[16:13] [SONG] Ran

Ran, ran, rararan

[16:15] [SONG] Ran

Love makes it possible

[16:18] [SONG] Ran

Let these wings carry me to heaven

[16:22] [SONG] Ran

Ran, ran, rararan

[16:25] [SONG] Ran

Love makes it possible

[16:27] [SONG] Ran

Blossom in glory... even in hell

[16:41] Mimi

You'll pay.

[16:43] Mimi

Once you're gone, he'll belong to me!

[16:44] Mimi

Begone! Die!

[16:47] Mimi

You'll pay... You must pay...

[16:50] Mimi

I wish she'd just go away forever!

[16:54] Mimi

Die! Die! Die!

[16:55] Mimi

Dive straight into hell!

[17:11] Mimi

Die!

[17:22] Ran

Where is it?

SIGN She's so man-hungry! Just gross!

[17:27] Ei

What... is this?

[17:36] Ran

There!

[17:45] Ran

Was I wrong?

[17:46] Mimi

Stupid!

[17:59] Uru

Wait.

[18:01] Hom

We got a show worth watchin'.

[18:03] Taka

The power of the Lux Clan,
the strongest of fairies...

[18:16] Mimi

I'll stream your disgrace
to the whole world!

SIGN Doxxed lololol

SIGN Can't show your face like that lol

SIGN Find location plz!

[18:26] Mimi

Suck on that!

[18:28] Mimi

Now I'm finished with you!

[18:31] Mimi

Begone from this world!

[18:55] Mimi

That's what happens to people who cross me!

SIGN Hurry!!

SIGN Who's next?

SIGN Who's the next target?

SIGN Feed the fire!

SIGN Name our next target!

SIGN Found it lol

SIGN This bitch lol

She sucks lol

[19:15] Mimi

Wh-What in the world?!

[19:36] Ran

On mayalta harikira!

[19:52] Ran

Unlock the heart's truth!

[20:04] Ran

Assumption of the Holy Mother!

[20:10] Ran

Go to heaven!

[20:29] Ei

Thank you... Ranmaru.

[20:35] Jyu

That was really Ranmaru?

[20:37] Uru

His power is just like the rumors say.

[20:40] Taka

We can make real bank off of this.

[20:46] Chir

Love makes it possible...
all human sadness and suffering.

[20:52] Chir

Why, then...

[20:58] But

Attachment, my lady.

[21:02] Queen

Suitably impressive, I suppose.

[21:16] Jyu

Ranmaru, are you nervous?

[21:21] Jyu

You didn't fall for your client, did you?

[21:24] Ran

Of course not!

[21:26] Ichi

Hey!

[21:28] Ei

Good morning!

[21:30] Jyu

Incoming!

[21:36] Ichi

Hey.

[21:38] Ei

Good morning!

[21:39] Ichi

Thanks for calling.

[21:41] Ei

You're welcome!

[21:43] Mimi

No...

SIGN 2-A Friends

She's always trying to play alpha
Alpha gorilla maybe lol
Yet she can't land a guy psht
Super lame lolol
She thinks she's queen shit
Too bad she sucks lol
Does she even have any friends?
Don't worry, it's your turn next

[21:45] Mimi

Why is this happening to me?

[21:58] Ran

What is love?

SIGN This story is a work of fiction. The people, events, and groups portrayed therein are purely imaginary and do not reflect the real world.

SIGN N

e

x

t

T

i

m

e

SIGN Taboo No. 2:

"Wrath"

Revision #1

Created 2024-03-03 00:55:15 UTC by whimsee

Updated 2024-03-03 00:55:16 UTC by whimsee